

Wetterauer Wochen-Bote



Heimat im Blick

mit Ihrem
lokalen Mitteilungsblatt



Mittelhessen-Bote

auch als kostenloses E-Paper
www.bote.de



KW 50, Samstag, 13. Dezember 2025

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 2 + 3

Hallo, liebe Leser

Zwischen den Jahren soll alles möglich sein: Transformation, Neubeginn, seelisches Großreinemachen. Sagen die Menschen, die sich auf die Rauhächte freuen. Zwölf Nächte, zwölf Wünsche. Man schreibt sie fein säuberlich auf kleine Zettel, faltet sie andächtig, verbrennt elf davon – und lässt einen übrig. Der bleibt. Und den muss man dann selbst erfüllen. Ich habe mir vorgenommen, das dieses Jahr zu machen. Natürlich. Ich will wachsen, loslassen, Klarheit finden – und was man sonst so tut, wenn man sich innerlich sortiert und dabei Teelichter anstarrt. Aber ganz ehrlich: Ich traue dem System nicht. Denn was, wenn das Universum sich elfmal ganz liebevoll um meine Themen kümmert – und mir am Ende genau den Wunsch übrig lässt, vor dem ich mich am meisten drücke? Nur eines ist jetzt schon klar: Dieser eine Wunsch, der bleibt – wird natürlich der unangenehmste. Vermutlich der, bei dem man sich am liebsten selbst austricksen würde.

Euer Boto

Wiedereröffnung des Weißen Turms

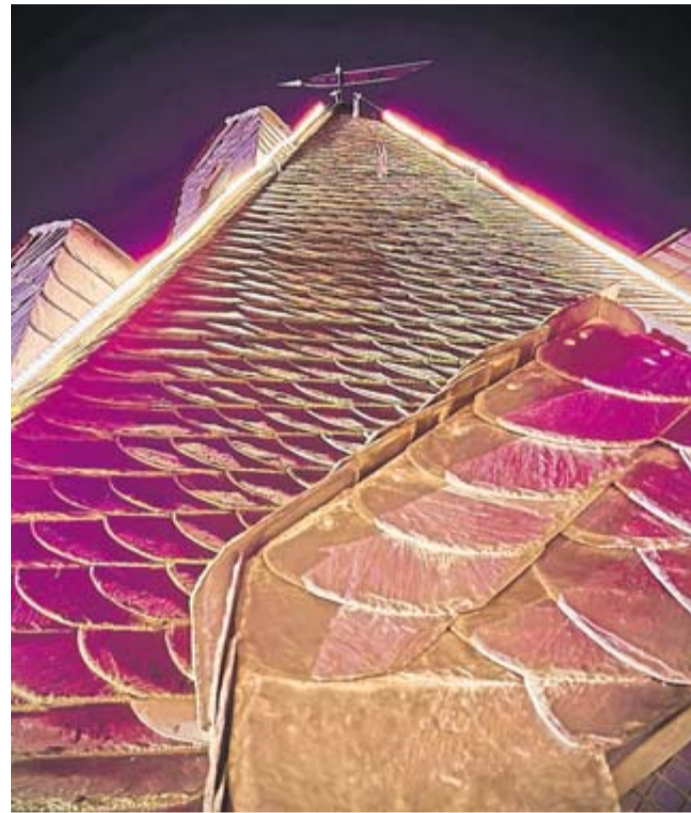
Turmwächter laden zu einem stimmungsvollen Abend ein

Wölfersheim. Mit einem stimmungsvollen Abend aus Licht, Musik und Begegnung kehrt das Wahrzeichen Wölfersheims zurück ins öffentliche Bewusstsein:

Die Turmwächter laden am Freitag, den 19. Dezember, von 17 bis 19.30 Uhr zur Wiedereröffnung des Weißen Turms ein. In der besonderen Atmosphäre der Vorweihnachtszeit erwarten die Besucher Führungen durch den geschichtsträchtigen Turm, warme Getränke sowie weihnachtliche Klänge von der Turmspitze. Der Abend soll nicht nur ein Blick in die Vergangenheit sein, sondern ein bewusstes Zeichen dafür, dass der Weiße Turm wieder lebendiger Teil des Gemeindelebens wird. Treffpunkt für alle Führungen ist der alte Stall im Innenhof des Turms. Seit über 600 Jahren prägt der Weiße Turm das Ortsbild Wölfersheims – als Wehrturm, Verlies, Aussichts-

punkt und Trauzimmer. Nach der Corona-Pandemie war er ein wenig in Vergessenheit geraten. Mit dieser Wiedereröffnung soll er nun wieder das werden, was er immer war: ein Ort der Geschichte, der Begegnung und der Identifikation.

Ab dem Jahr 2026 wird der Turm außerdem einmal im Quartal an einem Sonntag von 14 bis 16 Uhr für alle Interessierten geöffnet – dann ohne vorherige Anmeldung. Wer außerhalb dieser festen Öffnungstermine eine Führung für Gruppen, Vereine oder private Anlässe buchen möchte, wendet sich an: Rouven Kötter unter Mail@rouvenkoetter.de oder telefonisch unter Tel. 0172/5635644. Die Turmwächter freuen sich auf einen besonderen Abend – und darauf, den Weißen Turm gemeinsam mit vielen Gästen wieder in das Herz der Gemeinde zurückzuholen.



Der Weiße Turm erwacht aus dem Dornröschenschlaf.

Gemeinsames Singen im Advent – heute Abend, ab 17 Uhr

Friedberger Winterzauber lädt zum Mitsingen ein

Friedberg. Was kann es Schöneres zur Einstimmung auf die kommenden Festtage geben, als gemeinsam Advents- und Weihnachtslieder zu singen? Diese Möglichkeit bietet die evangelische Kirchengemeinde Friedberg erstmals am Samstag, 13. Dezember, unter freiem Himmel beim Friedberger Winterzauber in der Burg. Beginn ist um 17 Uhr. Auch ungeübte Sänger sind ausdrücklich willkommen. Der Fokus liegt nicht auf Perfektion – nicht jeder Ton muss sitzen, son-

dern die Freude am gemeinsamen Singen steht im Mittelpunkt, betonen die Initiatoren. Gemeinsames Singen verbindet: Es macht aus Fremden im Handumdrehen Verbündete und lässt Grenzen zwischen Jung und Alt, zwischen geübten und vermeintlich „nicht singenden“ Menschen verschwinden. Musik verbindet nicht nur musikalisch, sondern auch menschlich. Sie schenkt eine gemeinsame Sprache – oft ganz ohne viele Worte. Besonders in der Adventszeit

erinnert sie uns daran, was im Alltag manchmal verloren geht: Wir sind nicht allein unterwegs. Einen festlichen Rahmen gestalten verschiedene Chöre und ein Bläserquartett unter der Leitung des Dekanatsmusiklers der Evangelischen Kirche, Ulrich Seeger. Viele Besucher sollen sich – so die Hoffnung – zu einem einmaligen, vielstimmigen Chor vereinen. Auch wer die Lieder nicht auswendig kennt, kann unbeschwert mitsingen – die Liedtexte können ab sofort auf der In-

ternetseite der Stadt (friedberg-hessen.de) per QR-Code heruntergeladen werden. Die Veranstaltung dauert etwa 45 Minuten. Neben dem gemeinsamen Singen lädt der Friedberger Winterzauber am Donnerstag zum „After Work“ mit Patrizia Rosini ein. Am Freitag sorgen Colin und Chris mit Rock, Pop und Soul für musikalische Unterhaltung, und am Sonntag dürfen sich die Besucher auf die „Boys of 69“ freuen. Alle Veranstaltungen beginnen um 17 Uhr.

Konzert im „Theater Altes Hallenbad“

Friedberg. Das Trio Velvet Revolution mit Daniel Erdmann (Saxofon), Fabiana Striffler (Geige) und Jim Hart (Vibraphon) tritt im Theater Altes Hallenbad auf. Das Konzert beginnt am heutigen Samstag um 19.30 Uhr in der Haagstraße 29. Karten sind im Ticket-Shop an der Burg, an Vorverkaufsstellen und an der Abendkasse erhältlich. Der Eintritt kostet 21 Euro, ermäßigt 15 Euro.

Abfallkalender ist verfügbar

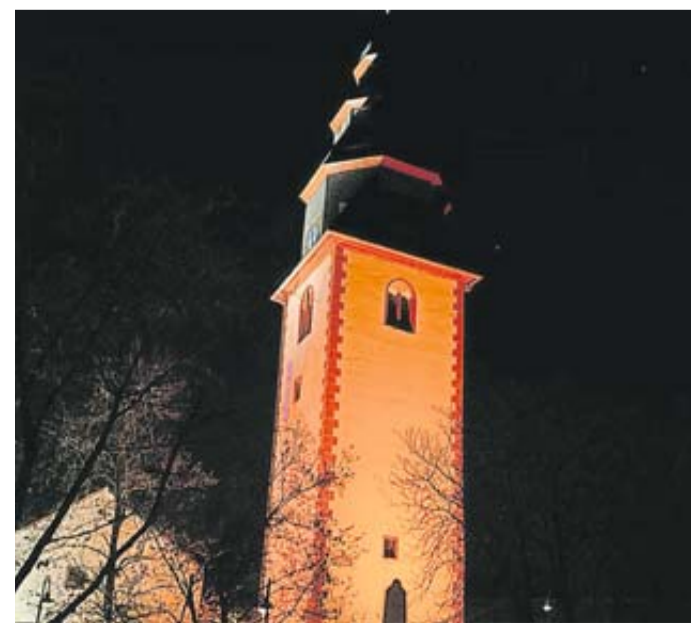
Münzenberg. Der Abfallkalender der Stadt Münzenberg für 2026 ist ab sofort verfügbar. Erstmals entfällt die Austragung der Abfallkalender in alle Haushalte. Die neue Ausgabe des Münzenberg Abfallkalenders ist digital auf der Homepage der Stadt abrufbar unter: www.muenzenberg.de. Wer die Papierform bevorzugt, findet die Abfallkalender an mehreren Abholstellen zum Mitnehmen. Abholmöglichkeiten im Stadtteil Gambach: Adler-Apotheke (Kirchgasse 30) sowie EDEKA Busch (Butzbacher Straße 3) und Textilhaus Dieckmann (Untergasse 32). In der Stadtverwaltung (Hauptstraße 22) liegen die Abfallkalender im Foyer aus und sind zu den normalen Öffnungszeiten erhältlich. Im Stadtteil Münzenberg sind Abfallkalender in der Bäckerei Metzger (Steinweg 1) zu finden.

Zauberhafte Adventstimmung in Rodheim

Kirchturm wird wieder weit sichtbar angestrahlt

Rosbach. Am kommenden Samstag und am Folgetag, dem zweiten Adventssonntag, wird in Rodheim der große Kirchturm wieder weit sichtbar angestrahlt. Zum Auftakt am Samstag, dem Nikolaustag, wird neben dem Marktplatz in dem von dem Bürgermarkt-Unterstützer Jochen Ullrich bewohnten Bauernhof eine Musikergemeinschaft des Musikvereins Harmonie ab 17 Uhr mit vorweihnachtlichen Liedern für eine stimmungsvolle Adventatmosphäre sorgen. Bereitgestellt sind für die jüngsten Besucher kostenfrei Kinderpunsch und erwachsene Gäste können mit einer kleinen Spende für die Harmonie und die Behindertenarbeit der

evangelischen Kirche heißen Birnenglühwein genießen. Höhepunkt wird dann der Beginn des Anstrahlens des Kirchturms sein. Finanziell unterstützt von der Organisatorin der Bürger-Märkte Andrea Nöchel-Jacobi wird wie in der Corona-Zeit der Turm durch Oliver Spörer stimmungsvoll bis 22 Uhr in ein warmes Licht gesetzt. Zusammen mit dem geschmückten Weihnachtsbaum auf dem Marktplatz und der von Andrea Lommel wieder aufgebauten großen Weihnachtskrippe in einem gegenüberliegenden Schaufenster werden Spaziergänger erneut in angenehmes Staunen versetzt.



Beilagen in Teilausgaben



Weihnachtsmarkt in Butzbach-Fauerbach

Butzbach. Wenn weihnachtlicher Lichterglanz die Region erhellt, steht in Butzbach-Fauerbach ein besonderes Ereignis bevor: Am heutigen Samstag, 13. Dezember, öffnet der Ortsteil seinen dritten Weihnachtsmarkt. Ab 15 Uhr verwandelt sich der Platz vor dem Dorfczentrum in der Straße Am Obergrund 3 in einen festlichen Treffpunkt. Die Dorfgemeinschaft und ihre Vereine haben ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie organisiert. Höhepunkte für die jüngsten Besucher sind ein Kinderkarussell und der Besuch des Nikolaus am Abend. Für musikalische Unterhaltung sorgen um 17.30 Uhr die Jagdhornbläser. An den Ständen findet sich eine vielfältige Auswahl an handwerklichen Geschenkeideen und regionalen Produkten, von Mosaikwappen und Modeschmuck bis hin zu frisch geschlagenen Weihnachtsbäumen. Auch kulinarisch ist für jeden Geschmack etwas dabei: Die Palette reicht von herzhafter Bauernbratwurst, Schichtfleisch und Kibbeling bis hin zu süßen Verführungen wie Waffeln und Pralinen. Dazu laden wärmende Getränke wie „Hessenpunsch à la Fauerbach“, Heidelbeer- und Winzer-Glühwein zum gemeinsamen Verweilen ein. Nach dem großen Erfolg der Vorjahre laden die Veranstalter alle Bürger und Gäste aus der Umgebung ein, die vorweihnachtliche Atmosphäre zu teilen.

Ihr Draht zu uns:

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de

Weihnachtsbaumschmücken in der Dorfmitte

Verein Dorfliebe und Schulkinder pflegen Tradition in Steinfurth

Bad Nauheim. Auch in diesem Jahr hat der Verein Dorfliebe Steinfurth e.V. eine liebevoll gepflegte Tradition fortgeführt: Gemeinsam mit den Kindern der 1. Klasse der Rosendorfschule Steinfurth wurde der Weihnachtsbaum in der Dorfmitte festlich geschmückt. Besonders kreativ wurde es dank der Unterstützung der Firma Holzwoi. Zum wiederholten Mal und ohne zu zögern waren sie bereit, die Aktion zu fördern und fertigen Lebkuchenmännchen aus Holz an, die die Kinder mit Begeisterung bemalten und liebevoll verzierten. Am Samstag vor dem 1. Advent lud Dorfliebe Steinfurth alle Erstklässler, deren Familien sowie interessierte Dorfbewohnerinnen und -bewohner zum gemeinsamen Schmücken ein. Die

Kinder waren voller Vorfreude und mit großer Begeisterung bei der Sache – ein echtes Highlight für die kleinen Künstlerinnen und Künstler, die ihre Werke selbst an den Baum hängen durften und diese nun bei jedem Spaziergang durch den Ort bewundern können.

Auch der Verein Menschen in der Nähe war mit seiner Wunschbaumaktion dabei. Die Wünsche, welche von Kindern und Erwachsenen zuvor per Wunschzettel abgegeben wurden, können nun in den nächsten Wochen vom Baum gepflückt und erfüllt werden. Der Rosenlöschchor der Freiwilligen Feuerwehr Steinfurth, der extra für diese Aktion Weihnachtslieder einstudierte und dadurch nicht nur zum Mitsingen einlud, sorgte für eine besinnliche und vor-



Festlicher Schmuck in der Dorfmitte von Steinfurth.

weihnachtliche Stimmung. Bei heißem Apfelwein, Kakao, Laugengebäck und der ein oder anderen Süßigkeit hatten Groß und Klein einen schönen Nachmittag. Am leuchtenden, mit Schleifen, Zuckerstangen und Lebkuchenmännern geschmückten Baum ließ man diesen bei netten Gesprächen ausklingen. Ein Zusammensein, wie man es sich auf dem Dorf wünscht. Alle Spenden, die beim Weihnachtsbaumschmücken gesammelt wurden, sowie jene, die den Verein Dorfliebe Steinfurth e.V. beim Weihnachtsbaum in der Oberpforte am 2. Advent noch erreichen, gehen an das Haus Atemzeit e.V. in Wölfersheim, wo man sich liebevoll um schwerstkranke Kinder und deren Familie kümmert.

Herget kandidiert erneut

Reichelsheim. Bürgermeisterin Lena Herget hat angekündigt, sich 2026 erneut zur Wahl zu stellen. Die Wahl wird nach den Sommerferien 2026 stattfinden. Herget betont ihre Freude an der Arbeit und verweist auf umgesetzte Projekte wie die Sanierung der Sporthalle in Dorn-Assenheim und den Neubau des Kindergartens. Sie hebt die Bedeutung der Kommunikation und des Ehrenamts hervor. Trotz finanzieller Herausforderungen bleibt sie optimistisch und engagiert. Herget dankt ihrem Team und der SPD für die Unterstützung. Sie sieht noch viel zu tun und wirbt um das Vertrauen der Bürger.

Ablesekarten für Wasserzähler werden verschickt

Übermittlung bis zum 25. Januar 2026 erforderlich

Rosbach. Die Stadt Rosbach vor der Höhe informiert darüber, dass die Ablesekarten für die Wasserzähler Mitte Dezember 2025 per Post an alle Haushalte verschickt werden. Ab dem 12. Dezember 2025 besteht die Möglichkeit, den aktuellen Zählerstand einmalig zu übermitteln. Die Stadt weist ausdrücklich darauf hin, dass die Meldung der Zählerstände spätestens bis zum 25. Januar 2026 erfolgen muss. Die Bürgerinnen und Bürger können die Ablesung schnell und unkompliziert selbst

durchführen. Dafür stehen mehrere Wege zur Verfügung: über die zugesandte Ablesekarte, per QR-Code, per E-Mail oder telefonisch. Funkwasserzähler müssen nicht abgelesen werden. Wer die Übermittlung per Antwortkarte nutzt, trennt diese aus dem Anschreiben heraus, trägt den Zählerstand und das Ablesedatum ein und sendet die Karte portofrei zurück oder wirft sie in den Briefkasten des Rathauses ein. Alternativ kann der QR-Code auf der Ablesekarte mit dem

Smartphone gescannt werden. Nach Eingabe der Zählernummer, des Zählerstands und des Debitorenkontos – die entsprechenden Angaben finden sich im Anschreiben – wird die Meldung digital übermittelt. Auch eine Übermittlung per E-Mail ist möglich. Der Zählerstand kann an ablesung@rosbach-hessen.de gesendet werden. Für eine eindeutige Zuordnung müssen Name, Adresse, Debitorenkonto und Zählernummer angegeben werden. Darüber hinaus können Sie den Zähler-

stand auch telefonisch mitteilen. Unter der Nummer 06003 – 822 190 nimmt die Stadtverwaltung die Daten entgegen. Hierfür sollten ebenfalls die Zählernummer und das Debitorenkonto bereitgehalten werden. Weitere Informationen sind auf der städtischen Internetseite unter www.rosbach-hessen.de abrufbar. Die Stadt bittet alle Bürgerinnen und Bürger um fristgerechte Übermittlung, damit eine reibungslose Jahresabrechnung gewährleistet werden kann.

SANDMALERIE LIVE
Queen of SAND
IRINA TITOVA
NEUE SHOW
Sprecher: Sky du Mont
ES WAR EINMAL IN HOLLYWOOD
28.01.2026 • Bad Nauheim • Dankeskirche
www.adticket.de • Hotline: 0180/6050400
GÖTTLICHER ENTERTAINMENT GMBH | www.goettlicher-entertainment.de

DAS ORIGINAL - OHNE TECHNISCHE VERSTÄRKUNG
DIE REINE KRAFT DER STIMME!
Die himmlische Nacht der TENORE
LIVE BEGLEITET VON EINEM KAMMERORCHESTER
23.01.2026 • Bad Nauheim • Dankeskirche
Karten an allen Vorverkaufsstellen der Region, bei Reservix und Eventim

Dankeschön!
Große Abschiedstournee
2025 – 2026
SCHWARZMEER
KOSAKEN-CHOR
PETER ORLOFF
16.01.2026 • Bad Nauheim • Dankeskirche
Karten an allen Vorverkaufsstellen der Region, bei Reservix und Eventim

Bauarbeiten der Deutschen Bahn in Rodheim

Verlängerte Sperrung des Bahnübergangs Waldstraße bis Ende Januar

Rosbach. Die Deutsche Bahn AG (DB) hat eine erhebliche Verzögerung bei den Bauarbeiten am Bahnhof Rodheim mitgeteilt. Die Maßnahme, die für Anwohnende und Pendler bereits jetzt eine große Belastung darstellt, wird sich nach aktueller Planung bis voraussichtlich 31. Januar 2026 verlängern.

Als Gründe für die deutliche Verzögerung nennt die DB sich verzögernde Materiallieferungen, schwierige Bodenverhältnisse und aufwendige Leitungsarbeiten. Für die Verkehrsteilnehmenden bedeutet dies, dass die Sperrung des Bahnübergangs in der Waldstraße für den Kraftfahrzeugverkehr bis voraussichtlich 26. Januar 2026 bestehen bleibt. Die Gleisüberquerung für Fußgänger ist weiterhin über den provisorischen Überweg möglich. Laut DB sind ab dem 14. Dezember 2025 weiterhin Nachtarbeiten möglich. Über die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel, vom 22. Dezember 2025 bis einschließlich 1. Januar 2026, sollen die Arbeiten ruhen.



Die Deutsche Bahn baut am Bahnübergang Waldstraße.

Im Zuge der Baumaßnahmen kommen unter anderem Bagger, Raupen, Walzen, Schweißgeräte, Schotterplaniermaschinen und eine Stopfmaschine zum Einsatz. Diese sorgen zeitweise für einen erhöhten Lärmpegel. Trotz sorgfältiger Planung können Beeinträchtigungen und veränderte Bauabläufe nicht ausgeschlossen werden. Die Deutsche Bahn setzt alles daran, die von den Bauarbei-

ten ausgehenden Störungen so gering wie möglich zu halten. Bürgermeister Steffen Maar findet klare Worte zur aktuellen Entwicklung: „Ich verstehe den Frust jedes Einzelnen, der täglich von der Sperrung und dem Baulärm betroffen ist. Eine Verlängerung in diesem Ausmaß ist eine schwere Belastung und höchst unbefriedigend. Wir nehmen die von der Bahn genannten Gründe zur

Kenntnis, fordern aber vor allem, dass der neue Zeitplan nun absolut verlässlich ist und dass die Belastungen, etwa durch Nachtarbeiten, im absolut notwendigen Rahmen bleiben. Die Geduld der Menschen hier vor Ort ist mehr als ausgereizt.“

Wie bereits in einer Pressemitteilung angekündigt, erweitert die Stadt Rosbach deshalb ab Freitag, den 5. Dezember 2025 das Angebot des ehrenamtlich betriebenen Bürgerbusses als Unterstützung für wichtige Erledigungen innerhalb der Stadt.

Direkter Kontakt zur Deutschen Bahn

Für die Durchführung der Baumaßnahme und den aktuellen Zeitplan ist allein die Deutsche Bahn verantwortlich. Bei Anliegen, Rückfragen oder Beschwerden zu den Arbeiten wenden Sie sich bitte direkt an das Projektteam der DB: E-Mail: projekte-wetterau@deutschebahn.com Projekt-Website: <https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/wetteraukreis>

Servicezeiten zum Jahreswechsel 2025/2026

Stadt Rosbach v. d. Höhe

Rosbach. Die Stadtverwaltung Rosbach v. d. Höhe informiert über die Servicezeiten zum Jahreswechsel. Die Verwaltung und Büchereien bleiben vom 22. bis 24. Dezember 2025 geschlossen. Das Rathaus ist am 29. und 30. Dezember 2025 sowie am 2. Januar 2026 geöffnet. Büchereien öffnen ab 27. Dezember. Der Recyclinghof ist am 23. und 30. Dezember 2025 sowie

am 2. Januar 2026 geöffnet. An Feiertagen und am 27. und 31. Dezember geschlossen. In dringenden Fällen sind die Stadtwerke Rosbach erreichbar: Wasserversorgung 0151/11318513, Kläranlage 0151/11318486. Kinderbetreuungseinrichtungen sind vom 24. Dezember 2025 bis 2. Januar 2026 geschlossen. Ab 5. Januar 2026 gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

Neue Pumpe

Wohnbacher Feuerwehr



Die neue Pumpe der Feuerwehr.

Wölfersheim. Schlauch dran, Hahn auf, löschen? Ganz so einfach, wie es sich manch einer vorstellen mag, ist ein Feuerwehreinsatz nicht. Damit das Löschwasser aus dem Fahrzeug, dem öffentlichen Leitungsnetz oder einer Entnahmestelle mit dem richtigen Druck bei den Einsatzkräften ankommt, sind spezielle Pumpen erforderlich. Das Einsatzfahrzeug der Wohnbacher Feuerwehr wurde nun mit einer neuen modernen, leistungsstarken Pumpe ausgestattet.

Die bisherige Pumpe wies in der Vergangenheit Aussetzer auf. Um auch weiterhin eine zuverlässige Löschwasserversorgung sicherzustellen, wurde daher eine Neuanschaffung angestoßen. Vor kurzem traf die neue Pumpe ein. Im Rahmen einer Übung machten sich Bürgermeister Eike See und der stellvertretende Ausschussvorsitzende Andreas Bommersheim ein Bild von der neuen Technik und ließen

sich deren Funktionsweise von den Einsatzkräften und Gemeindebrandinspektor Daniel Mathes erläutern.

Die neue Pumpe überzeugt durch zahlreiche technische Vorteile. Dank einer intelligenten Steuerung werden Druckschwankungen erheblich reduziert - etwa dann, wenn sich die Wasserabnahmemenge bei mehreren Strahlrohren ändert. Das sorgt nicht nur für eine konstante Wasserversorgung, sondern erhöht auch die Sicherheit der Einsatzkräfte deutlich.

„Eine leistungsfähige und zuverlässige Ausstattung unserer Feuerwehr ist ein zentraler Bestandteil der Sicherheitsvorsorge in unserer Gemeinde. Mit der neuen Pumpe stellen wir sicher, dass unsere Einsatzkräfte auch künftig unter bestmöglichen Bedingungen arbeiten und den Bürgerinnen und Bürgern im Ernstfall schnell und effektiv helfen können,“ unterstreicht Bürgermeister Eike See.

Sanierung der Toiletten am Ludwigsbrunnen

Barrierefreie Komposttoilette als Ersatz während Bauarbeiten

Bad Nauheim. Die öffentlichen Toiletten am Ludwigsbrunnen im Südpark werden umfassend saniert. Während der Sanierungsarbeiten, die voraussichtlich bis

Mai 2026 andauern, dient den Passanten eine mobile barrierefreie Komposttoilette als Ersatz. Diese kann täglich von 9 bis 20 Uhr genutzt werden.

Berechnung der Regenwassergebühr präzisiert

Umstellung ab Januar 2026

Bad Nauheim. Die Stadt Bad Nauheim passt die Abrechnungsgrundlage der Regenwassergebühr zum 1. Januar 2026 an. Für Grundstückseigentümer bedeutet das, dass die Abrechnung künftig nach der tatsächlichen Versiegelungsfläche erfolgt. Die Flächenberechnung für die Regenwassergebühr erfolgt ab dem nächsten Jahr auf volle Quadratmeter. Die Nachkommastellen werden abgerun-

det. Pro Quadratmeter wird eine jährliche Gebühr von 58 Cent erhoben. Bislang wurde die Regenwassergebühr auf Grundlage der Flächenberechnung in vollen zehn Quadratmetern vorgenommen und stets abgerundet. Beispielsweise wurde für Grundstücke mit einer Größe von 191 Quadratmetern die gleiche Abrechnungsgrundlage wie für 199 Quadratmeter große Flächen vorgenommen.

Neues Programm erschienen

Tagesreisen neu im Programm der Evangelischen Familienbildung

Friedberg. Die Evangelische Familienbildung Wetterau (EFB) freut sich bekannt zu geben, dass das neue Programmheft für Januar bis Juni 2026 ab sofort gedruckt und erhältlich ist. Das Heft bietet ein breites Kursangebot für Menschen jeden Alters und in unterschiedlichen Lebenslagen.

„Ob Senioren, Eltern, Paare, Singles, Teenager oder Kinder – für jeden ist etwas dabei“, sagt Shiba Bühlmeier, EFB-Geschäftsführung. „Mit unseren Angeboten laden wir dazu ein, bewusst im Alltag Tempo herauszunehmen, neue Impulse zu bekommen, kreativ zu werden sowie anderen Menschen zu begegnen und dabei Unterstützung und In-



Das neue Programmheft ist fertig.

spiration zu finden.“

Die Kurse werden an unterschiedlichen Standorten angeboten. Von Butzbach, Bad Nauheim und Friedberg, über Nidda, Wölfersheim und Rodheim bis nach Karben, Bad Vilbel und Ranstadt. Die genau-

en Kursorte sind im Programmheft aufgeführt. Zusätzlich gibt es Online-Kurse. Exemplare liegen in vielen Evangelischen Kirchengemeinden, bei Einzelhändlern, in Apotheken und Rathäusern aus.

„Wir laden Sie herzlich ein, unser Programm durchzustöbern und sich inspirieren zu lassen. Ein besonderes neues Highlight im aktuellen Programm sind unsere Reiseangebote, die gemeinschaftliche Ausflüge und Erlebnisse in der Region und darüber hinaus ermöglichen. Nutzen Sie die Gelegenheit, neue Kontakte zu knüpfen, sich weiterzubilden und alleine oder gemeinsam mit Ihrer Familie eine schöne Zeit zu verbringen“, so Bühlmeier.

Das Programmheft steht auch auf der Internetseite der EFB www.familienbildungwetterau.de zum Download bereit. Dort sind auch aktuelle Hinweise und kurzfristige Angebote zu finden.

Blaue Stunde: Lesung mit Jule Heck

Krimiautorin liest in der Alten Synagoge

Münzenberg. Die Gambacher Krimiautorin Jule Heck sorgt für Hochspannung in der Adventsausgabe der Münzenberger Lesungsreihe „Blaue Stunde“.

Am morgigen Sonntag, 14. Dezember, liest sie im Kulturhaus Alte Synagoge aus dem jüngsten

Band ihrer Krimireihe „Tod im Schatten der Burg“. Kriminalhauptkommissar Alexander Henneberg und seine Kollegin Cosima von Mettelstedt haben es mit einer Geiselnahme im REWE-Markt in Butzbach zu tun. Und das ausgerechnet am

Abend vor dem 24. Dezember 2023. Während Henneberg und sein Team fieberhaft nach einer Lösung zur Befreiung der Eingeschlossenen suchen, bemühen sich der Leiter des Marktes und seine Angestellten, die Geiseln bei Laune zu halten und ihnen

trotz der dramatischen Lage ein erträgliches Weihnachtsfest zu bescheren. Wer wissen will, was sich alles rund um den REWE-Markt abspielt, ist ab 17 Uhr im Kulturhaus Alte Synagoge, Junkernhof 14, in Münzenberg richtig. Der Eintritt ist frei.

Bei dir liegt Sparen im Trend?

19% MwSt. geschenkt auf fast den gesamten Einkauf

Entspricht
einem
Nachlass von
15,96%



Für bestehende und neue Bonus Club Mitglieder.

Ausgenommen alle Werbe- und Aktionsartikel aus den aktuellen und in den letzten 30 Tagen gültigen Prospekten auf moemax.de/prospekte

1) Gültig von 13.12.2025 bis 16.12.2025. Ausgenommen reduzierte sowie in unseren Prospekten oder Werbemitteln beworbene Ware, die im Haus gekennzeichnet ist. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen (z.B. andere Gutscheine oder Rabattaktionen) möglich. Auf deinen Einkauf gewährt Dir mömax einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der anfallen würde. Der Mehrwertsteueranteil entspricht einer Minderung von 15,96% des jeweiligen Kaufpreises. Allerdings kann mömax aus gesetzlichen Gründen nicht die Mehrwertsteuer als solche erlassen. Der Kassenschein wird daher weiterhin eine Mehrwertsteuer ausweisen, jedoch bezieht sich diese auf einen entsprechend reduzierten Betrag. Der Kunde ist nicht berechtigt, die Erstattung des auf dem Kassenschein ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, Abverkauf- und SALE-Artikel, Gutscheine und Nahrungsmittel sowie Kauf von Produkten der Marken based, Bora, Bestpreis, KARE, Miele und Quooker. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein gültig. Alle Abschlüsse beziehen sich auf den Abholpreis. Keine Barauszahlung möglich. Mömax Deutschland GmbH, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg.

Dein
Trendmöbelhaus
in Frankfurt

mömax

Wir erfüllen einen Herzenswunsch

Zeit fürs Bett
von Bettin Koch



Es ist kalt!

Zeit für Deine neue Winterdecke, denn frieren muss nicht sein! Erlebe unser großes Sortiment und kuschel Dich in unsere warmen Decken. **Komm vorbei und lass Dich beraten: Do-Fr 10-18 Uhr und Sa 10-16 Uhr**

Betten Raab GmbH / Zeit fürs Bett
St.-Egrëve-Straße 25-27 / 61184 Karben
Tel 06039 / 9384790
Web www.zeitfuersbett.de

MISS COTTAGE
WOHNDESIGN

Noch gibt es schöne Dinge für eine gemütliche Weihnachtszeit!
Am Mo., 22.12., und Di., 23.12., ist von 10-14 Uhr geöffnet!

Robert-Bosch-Str. 22 | 61184 Karben
Tel. (06039) 42359 | Mobil (0172) 6917019

Öffnungszeiten:
Mo. & Di. geschlossen | Mi. 9-17 Uhr
Do. & Fr. 10-18 Uhr | Sa. 9-13 Uhr
www.facebook.de/Dekorationen

Sind wir doch mal ehrlich: Schenken ist doch eigentlich noch besser als beschenkt werden. Was gibt es denn Schöneres, als anderen eine Freude zu machen? Aus diesem Grund erfüllen wir auch in diesem Jahr zu Weihnachten wieder persönliche Herzenswünsche und beschenken in Ihrem Namen Personen, Vereine oder Einrichtungen. Was Sie dafür tun müssen, um anderen ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern? Ganz einfach: An erster Stelle müssen Sie für sich die folgende Frage beantworten: Welcher Mensch, Verein, welche soziale Einrichtung oder aber andere Institution hat es Ihrer Meinung nach in besonderem Maße verdient, zum Weihnachtsfest beschenkt zu werden?

Stichwort lautet „Herzenswunsch“. Unter den Einsendungen wird dann auch in diesem Jahr wieder eine unabhängige Jury, die sich aus Mitarbeitern unseres Unternehmens, Personen des öffentlichen Lebens und Sponsoren zusammensetzt, die Gewinnerwünsche auswählen. Eine Wahl, die sicherlich auch diesmal nicht leichtfallen wird. Die Übergabe an die Gewinner erfolgt noch vor den Weihnachtsfeiertagen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



aber der Nachbarschaft sein, dessen Name Ihnen beim Stichwort „Herzenswunsch“ einfällt.

Horchen Sie in sich hinein. Was berührt Ihr Herz? Welchen Menschen oder Institutionen möchten Sie dieses Weihnachten eine Freude bereiten, ihnen vielleicht mehr Zeit mit den Liebsten schenken oder aber unvergessliche Momente beschenken, nach denen sich die Betroffenen immer gesehnt haben?

Nächstenliebe, Solidarität und Dankbarkeit – das sind die Werte, auf denen Weihnachten aufbaut. Nutzen Sie das Fest der Liebe, um sich auf diese Werte zu besinnen und Menschen oder Institutionen, die es verdient haben, glücklich zu machen. Vielleicht tauchen dabei vor Ihrem inneren Auge Bilder von Menschen aus Ihrem Umfeld auf, die selbstlos im Hintergrund agieren und deren Engagement nicht immer gesehen oder für selbstverständlich gehalten wird. Hier haben Sie die Gelegenheit, diese Menschen für all das, was sie für andere leisten, zu würdigen.

Sie haben es in der Hand, in dieser ganz besonderen Zeit des Jahres ein Stück von sich zu geben. Wir stehen Ihnen dabei wieder zur Seite im Rahmen unserer Herzenswunsch-Aktion. Damit helfen Sie uns, zum Weihnachtsfest an jene zu denken, die sich vielleicht ihre Wünsche oder die ihrer Liebsten nicht so einfach erfüllen können oder aber schwer krank sind und auf die Hilfe anderer, auch in finanzieller Hinsicht, angewiesen sind.

An andere denken, Nächstenliebe verschenken

Das größte Geschenk von allen ist das Beschenken anderer. Helfen Sie uns deshalb, anderen Menschen an Weihnachten eine Freude zu bereiten und sie auf direktem Wege zu unterstützen! Mit einem Geschenk demonstrieren wir, dass wir an sie gedacht haben.

Trauen Sie sich und schicken Sie uns Ihre Vorschläge einfach bis zum 17. Dezember 2025 per E-Mail an event@gnz.de oder als Brief an das Druck- und Pressehaus Nauemann, Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen, zu. Das

Oder aber Sie denken an ein soziales Projekt, das Sie kennen und das Ihr Herz berührt. Es kann aber auch jemand aus der eigenen Familie, dem Freundeskreis oder



*Verliere niemals die Hoffnung ...
... denn jeden Tag geschehen Wunder!*

Glanz der Lichter

Die Magie der Weihnachtsbeleuchtung bleibt für die meisten unverzichtbar

Lichterketten, Sterne und Lampen sorgen in der Weihnachtszeit in den Städten und Privathäusern für eine Atmosphäre, auf die die Mehrheit der Menschen nicht verzichten will. Das bestätigt die

diesjährige Weihnachtsumfrage im Auftrag des Energieversorgers LichtBlick. So wünschen sich 78 Prozent der Befragten eine Weihnachtsbeleuchtung an öffentlichen Plätzen und Gebäuden. Rund

20 Milliarden Lämpchen werden 2025 zu Weihnachten in den privaten Haushalten erglühen, das sind etwas weniger als im Vorjahr. „Ein Grund dafür könnte sein, dass viele ältere Leuchtgeräte

aus konventionellen Lampen ihre Lebensdauer überschritten haben. Dafür spricht, dass der Anteil der LED-Lampen gleichzeitig gestiegen ist“, so Ata Mohajer, Communication Manager bei LichtBlick.

Schluss mit wackeligen Prothesen!

Lassen Sie sich von den ausgezeichneten Experten beraten



Am Kalkofen 8
61206 Wöllstadt
06034 7181

info@zahntw.de
www.zahnteam-wetterau.de

Zahnteam Wetterau

KFZ-SACHVERSTÄNDIGE für technische Gutachten H.-G. WILLE GmbH

Kraftfahrzeugtechnik, Fahrzeugschäden und Bewertung
Haftpflicht- und Kasko-Gutachten, Gerichtsgutachten

Sie finden unser Büro mit Prüfhalle zwischen den beiden VERGÖLST-Neubauten – Wir kommen auch gerne zu Ihnen –

61231 Bad Nauheim, Steinkopfstr. 5, Tel. 06032/96860, Mail: Kfz.-SV.Wille@t-online.de

Mitglied: eurotaxschwachexpert, Partner: chassio-analytisches

FÜRSORGE MIT HERZ

- beraten
- begleiten
- betreuen
- behilflich sein

Senioren- & Familien Betreuung durch geschultes Personal mit Pflegekassenzulassung

Freie Kapazitäten - wir freuen uns auf Ihren Anruf: 061 01 / 3 49 70 20

www.fuersorge-mit-herz.de
Bad Vilbel · Im Rosengarten 25c
Öffnungszeiten: Mo-Do 8:00 – 12:00 und 12:30 – 17:00 Uhr, Fr. 8:00 – 14:00 Uhr
Pflegerberatung nach §37.3

[Fuersorge-mit-herz.de](http://www.fuersorge-mit-herz.de)

Erleben Sie, was zuhause möglich ist

BAUSTOFFE
FLIESEN
HAUSTECHNIK



Entdecken Sie in unserer Ausstellung Fliesen- und Badräume, Inspiration für Terrasse und Garten, Baustoffe, Farben, Stahl-Produkte und vieles mehr.

KÖBIG FRIEDBERG
Friedberger Straße 100
61169 Friedberg
Tel. 06031 7912 31
friedberg@koebig.de

Kommen Sie vorbei – unsere Fachexperten beraten Sie gerne!

KÖBIG
WENN'S UMS BAUEN GEHT

WWW.KOEBIG.DE

UND ALLES FUNKTIONIERT!
Ihr zuverlässiger Elektro-Partner

- ➔ Beratung
- ➔ Installation
- ➔ Planung
- ➔ Kundendienst

Rufen Sie uns an: **06032 326 74**

Elektro Zaiser GmbH & Co. KG
Tel. 06036 989 988 oder Tel. 06032 326 74
Inh.: R. Stelzner - www.zaiser-elektro.de

ELEKTRO ZAISER
GmbH & Co. KG

MEISTERBETRIEB

MARTINEZ GmbH

- Rollläden
- Fenster
- Haustüren
- Markisen
- Garagentore
- Wintergärten
- Terrassenüberdachung
- Insektenschutz

Robert-Bosch-Str. 24 61184 Karben
Tel.: 06039-43793 Fax: 06039-42777
<http://www.rafael-martinez.de>
e-Mail: info@rafael-martinez.de

Wetterauer Münzhandel – Goldankauf & Schmuckshop

Rainer's Ihr fairer Partner seit 1978!

www.rainers-schmuck-shop.de

Bad Nauheim
Bahnhofsallee 4
Tel. 06032-86662
Öffnungszeiten

Montag und Dienstag 10.00 – 13.00 Uhr
14.30 – 17.00 Uhr
Mittwoch bis Samstag 10.00 – 13.00 Uhr

ANKAUF/VERKAUF
Gold & Silbermünzen
Medaillen der ganzen Welt
Anlagemünzen für Kapitalanleger

Sammlermünzen
komplette Sammlungen
BRD, Kaiserzeit,
Weimar und mehr...

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Wir kaufen: Gold und Silber jeder Art und Form: Wie Altgold, Zahngold, Bruchgold, Silberbestecke zu Höchstpreisen.
Für schönen und wiederverkaufbaren Gold- und Brillantschmuck und Nobeluhren mit Schmuckaufschlag.

AUTO CREW **KG** **AUTOGAS ZENTRUM** **RENAULT**

AUTOHAUS
F. RAUCH GMBH & CO KG

Friedberger Str. 122 · 61118 Bad Vilbel
Tel. (061 01) 5 2970 · www.autohaus-f-rauch.de

Angebote gültig vom 15.12. – 20.12.2025

Jede Woche erfrischende Angebote!



Bitburger Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,10 €

-39%

10,99 9,99**
1l = 1,00 €



<p>Mönchshof Bier diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1l = 1,40 €</p> <p>Will-Bräu Bier* diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1l = 1,30 €</p> <p>Warsteiner Bier diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1l = 1,30 €</p> <p>Keiler Bier diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1l = 1,40 €</p> <p>Schneider Bier diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1l = 1,60 €</p> <p>Chiemseer Hell Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1l = 1,50 €</p>	<p>Heineken Original Kasten = 20 x 0,4 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1l = 2,12 €</p> <p>Heineken Original* Kasten = 28 x 0,25 l, zzgl. 3,74 € Pfand, 1l = 2,43 €</p> <p>Weltenburger Kloster Bier Hell, Hell alkoholfrei, Pack = 6 x 0,5 l, zzgl. 0,48 € Pfand, 1l = 1,50 €</p> <p>Selters Mineralwasser diverse Sorten, Pack = 12 x 1 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1l = 0,54 €</p>	<p>Plose Mineralwasser naturalo, medium, Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,40 € Pfand, 1l = 1,17 €</p> <p>RhönSprudel Plus diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1l = 0,72 €</p> <p>Bad Brambacher Garten-Limonade diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,7 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1l = 1,07 €</p> <p>Förstina Sprudel Mineralwasser diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1l = 0,55 €</p> <p>Possmann Apfelwein, Apfelsaft* diverse Sorten, Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,40 € Pfand, 1l = 1,50 €</p>	<p>Bionade diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,33 l, zzgl. 2,46 € Pfand, 1l = 2,27 €</p> <p>TWENTYFOUR 7 Energy koffeinhaltig, 0,25 l - Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 1l = 2,36 €</p> <p>Divino Franken diverse Sorten, 0,75 l - Flasche, 1l = 6,65 €</p> <p>LaCheteau Crémant de Loire, Brut, trocken, 0,75 l - Flasche, 1l = 8,65 €</p> <p>Zonin Lugana, Valpolicella Ripasso, 0,75 l - Flasche, 1l = 10,65 €</p>	<p>Faustino Rioja Joven 0,75 l - Flasche, 1l = 5,32 €</p> <p>Spezi Original, Zero koffeinhaltig, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1l = 1,10 €</p>
<p>13,99 12,99** 1l = 1,30 €</p> <p>20,99 16,99** 1l = 1,20 €</p> <p>24% 12,99 11,99** 1l = 1,20 €</p> <p>13,99</p> <p>15,99</p> <p>20,99 16,99** 1l = 2,28 €</p> <p>4,49 3,99** 1l = 1,33 €</p> <p>24% 6,49</p> <p>14,99 13,99** 1l = 1,40 €</p>	<p>6,99 6,49** 1l = 1,08 €</p> <p>7,99 6,49</p> <p>8,99</p> <p>5,99 4,99 4,49** 1l = 0,50 €</p> <p>3,99</p>	<p>8,99 7,99** 1l = 2,02 €</p> <p>5,99 4,99 4,49** 1l = 5,99 €</p> <p>6,49 5,99** 1l = 7,99 €</p> <p>7,99 7,49** 1l = 9,99 €</p>	<p>8,99 8,49** 1l = 12,13 €</p> <p>36,99 29,99 28,99** 1l = 41,61 €</p> <p>21% 10,99 9,99** 1l = 1,00 €</p>	

Mit der logo Getränke App sparen & gewinnen. Jetzt downloaden!

Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln, in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!

1x Thermomix TM7
1x TRESKO Glühweinkocher

www.logo-getraenke.de

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

Keine Ehrung für Gewalttäter

Magistrat beschließt Umbenennung der Hermann-Gmeiner-Straße



Bad Vilbel. Als Anfang der 1990er Jahre ein neues Baugebiet in der Kernstadt entstand und Wohnraum in der Nachbarschaft des ehemaligen Amtsgerichts errichtet wurde, mussten hier auch zwei Straßen benannt werden. Eine davon bekam den Namen „Hermann-Gmeiner-Straße“, benannt nach dem Gründer der

„SOS-Kinderdörfer“. Nun wurden schwere Missbrauchsvorfälle gegenüber Hermann Gmeiner bekannt. So soll er sich zwischen 1950 und 1980 schwerwiegend an Schutzbedürftigen vergangen haben. Aus diesem Grund hat der Magistrat beschlossen, die Umbenennung der Straße einzuleiten. „Die SOS-Kinderdörfer sind ein Segen für viele Kinder weltweit. Hier erhalten sie Schutz, Bildung, regelmäßige Speisen, aber allen voran auch Geborgenheit. Dass dieser ehrenwerte Ansatz ausgerechnet vom Gründer dieses Projekts torpediert und umgekehrt wurde, ist traurig und

macht wütend zugleich. Wir waren uns im Magistrat daher einig. In Bad Vilbel kann eine Straße nicht nach einem Menschen benannt bleiben, der sich körperlich und sexuell an Schutzbedürftigen vergangen hat“, erklärt hierzu Bürgermeister Sebastian Wysocki. Im Rahmen des Opferschutzverfahrens von „SOS Kinderdorf Österreich“ wurden diese Taten bekannt. Hier wurden sie bereits anerkannt und die betroffenen Opfer auch entschädigt. Die weltweite Föderation der SOS Kinderdörfer hat den österreichischen Verein derzeit suspendiert, da dieser im Zusammenhang mit den Taten eine mangelhafte Kommunikation aufwies und offene Fragen hinterließ. „Leider wurden die Taten erst jetzt bekannt, obgleich sie bereits in den Jahren 2013 bis 2023 in Österreich gemeldet wurden. Direkt nach Bekanntwerden der Fälle haben wir nun aber gehandelt und senden damit auch ein klares Zeichen, dass Missbrauch von Kindern und Jugendlichen ein schweres Gewaltverbrechen

ist. Dass dies von einem Menschen ausgeübt wird, der Kindern eigentlich Schutz bieten wollte, macht die Taten noch perfider und abstoßender“, begründet Wysocki den Beschluss des Magistrats weiter.

Doch wie läuft ein Umbenennungsprozess für Straßen eigentlich? Grundsätzlich beschließt die Stadtverordnetenversammlung über Straßen- und Platzbenennungen, der Ortsbeirat hat hierbei jedoch ein Vorschlagsrecht. Ein Prozess zur Umbenennung einer Straße nimmt einige Zeit in Anspruch. So folgt auf den nun getätigten Grundsatzbeschluss zur Umbenennung ein Verfahren zur Suche eines neuen Namens und daran anschließend ein Beschluss des neuen Straßennamens im Ortsbeirat und der Stadtverordnetenversammlung. Dieser neue Name wird dann entsprechend bekanntgemacht und zur Verwendung und Umsetzung allen nötigen Gremien, Institutionen und weiteren Beteiligten weitergegeben.

„Zwischen den Jahren“

veränderte Zeiten

Öffnungs- und Schließzeiten der städtischen Dienststellen

Bad Vilbel. Die Dienststellen der Stadtverwaltung im Rathaus in Dortelweil, Am Sonnenplatz 1, sind an Heiligabend (24. Dezember), den gesetzlichen Weihnachtsfeiertagen (25., 26. Dezember), an Silvester (31. Dezember) und Neujahr (1. Januar) sowie am Freitag, 2. Januar, geschlossen. Geöffnet sind die Dienststellen im Rathaus am 22., 23., 29. und 30. Dezember. Auch bei anderen Dienststellen gibt es veränderte Zeiten.

Die Öffnungszeiten „zwischen den Jahren“ lauten: Die Bürgerbüros in der Kernstadt, Günther-Biwer-Platz 1, und im Rathaus in Dortelweil sind am 2. Januar geschlossen. Auch an den gesetzlichen Feiertagen sowie an Heiligabend (24. Dezember) und Silvester (31. Dezember) hat das Standesamt im Alten Rathaus, Marktplatz 5, ist am 2. Januar geschlossen. Auch an den gesetzlichen Feiertagen sowie an Heiligabend (24. Dezember) und Silvester (31. Dezember) hat das Standesamt geschlossen. Das Kartenbüro der Burgfestspiele, Klaus-Havenstein-Weg 1, ist am 24. und 31. Dezember von 9 bis 13 Uhr geöffnet. Außerhalb der gesetzlichen Feiertage gelten ansonsten die bekannten Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 13 Uhr. Die Stadtbibliothek ist an den gesetzlichen Feiertagen sowie an Heiligabend, 24. Dezem-

ber, und an Silvester, 31. Dezember, geschlossen. Auch die Außenrückgabe ist an diesen Tagen nicht verfügbar. Der Betriebshof in Dortelweil ist am 23. Dezember von 7 bis 12 Uhr und am 31. Dezember von 7 bis 12 Uhr geöffnet. Das Familienzentrum Quellenpark hat in der Zeit vom 24. Dezember bis einschließlich 2. Januar geschlossen. Ab dem 5. Januar ist es wieder geöffnet. Die städtischen Kitas sind ab Montag, 22. Dezember, bis einschließlich Freitag, 2. Januar, geschlossen. Am Montag, 5. Januar, startet die Betreuung wieder wie gewohnt. Der Wertstoffhof an der Kläranlage hat am Samstag, 27. Dezember, zwischen 8 und 14 Uhr letztmals im Jahr 2025 geöffnet. Ansonsten bleibt er in der Zeit von Mittwoch, 24. Dezember, bis Sonntag, 4. Januar, geschlossen. Im neuen Jahr hat er dann zu den bekannten Öffnungszeiten ab Montag, 5. Januar, wieder geöffnet.

Bereitschaftsdienst: Für dringende Fälle hält die Polizeistation Bad Vilbel (Tel. 54600) die Rufnummern des Bereitschaftsdienstes des städtischen Betriebshofes bereit. Bei Störungen in der Gas- und Wasserversorgung sind die Stadtwerke über die Rufnummer 528100 zu verständigen. Bei Störungen in der Stromversorgung sind die Stadtwerke über die Rufnummer 528200 zu verständigen.

„Power Flower“: Innovative Therapie gegen Vorhofflimmern

Vorhofflimmern bringt das Herz aus dem Takt – rund 1,8 Millionen Menschen in Deutschland sind betroffen. Es kann Herzrasen, Atemnot, Schwindel oder Müdigkeit verursachen und bleibt oft unbemerkt. Unbehandelt steigt das Risiko für Schlaganfall und Herzschwäche.

Die sog. Pulsed Field Ablation (PFA) ist eine innovative, sichere, effektive und besonders schonende Behandlung: Das am meisten verwendete System ist das FARAPULSE PFA-System. Ein dünner Katheter wird über die Leiste bis in den linken Vorhof geführt. An den vier Lungenvenen entfaltet sich der FARAPULSE-Katheter in einer Blumenform; daher wird auch von der „Power Flower“ oder „Ablation mit der Blume“ gesprochen. Kurze Stromimpulse deaktivieren gezielt die Herzmuskelzellen, die das Vorhofflimmern auslösen, während gesundes Gewebe weitgehend geschont wird.

Der Eingriff ist minimalinvasiv, dauert ca. eine Stunde und erfolgt meist im Däm-



erschlaf. Viele Patient:innen können am nächsten Tag nach Hause und ihren Alltag spürbar erleichtert erleben. Seit 2021 wurden weltweit über 500.000 Menschen mit der „Power Flower“ behandelt. Leitlinien empfehlen die Katheterablation als Standardtherapie, die Kosten übernehmen die Krankenkassen.

Die Behandlung eignet sich besonders für Betroffene, die trotz Medikamenten Beschwerden haben. **Sprechen Sie mit Ihrem Kardiologen über die Behandlung und Risiken der Katheterablation. Weitere Infos sowie Kliniken in der Nähe: per QR-Code vorhofflimmernbehandeln.de.**

Verteilung des Bad Vilbel ABC

Exemplare an verschiedenen Stellen erhältlich

Bad Vilbel. Das Bad Vilbel ABC wird ab Montag, 15. Dezember, an alle Haushalte verteilt. Weitere Exemplare sind ab Donnerstag, 18. Dezember, an folgenden Stellen erhältlich: Rathaus in Dortelweil, Bürgerbüro im Kurhaus, Heilsberg-Apotheke, Süd-Apotheke, Kur-Apothe-

ke, Park-Apotheke, Nidda-Apotheke, Sprudel-Apotheke, Apotheke im Brunnencenter, Hessel-Tankstelle Massenheim, Pizzeria in Gronau. In den Bürgerbüros im Kurhaus und in Dortelweil erhalten Neubürger bei der Anmeldung ein Bad Vilbel ABC.

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Moderne Schlafforschung belegt:

Erholsamer Schlaf ist der Schlüssel zu langem Leben

Der spektakuläre Schlaf-Bestseller *Why we sleep* eines amerikanischen Neurowissenschaftlers begeistert zurzeit Millionen und erklärt eindrucksvoll an drastischen Beispielen, wie wichtig Schlaf für unsere Gesundheit ist. Wir fassen die neueste Forschung zur Bedeutung von Schlaf zusammen und klären auf, was man tun kann.

Die Schlafforschung hat in den letzten Jahrzehnten erstaunliche



„Mit Baldriparan Stark für die Nacht kann ich gut einschlafen, auch wenn ein Tag viel zu viele Eindrücke bei mir hinterlassen hat. Und am nächsten Morgen wache ich erholt auf, ohne dass ich irgendwelche Nachwirkungen spüre.“

Sabrina P.

Erkenntnisse hervorgebracht, die uns helfen, die Bedeutung des Schlafs für ein gesundes Leben besser zu verstehen. Wir erklären, warum erholsamer Schlaf so entscheidend für Körper und Geist ist.

1. Schlaf ist mehr als Ruhe – er hält uns am Leben

Schlafmangel kann bekanntermaßen das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes, Krebs und viele weitere ernste Erkrankungen erhöhen. Es kommt zu bis zu zehn Prozent mehr Herzinfarkten jedes Jahr aufgrund der Zeitumstellung, bei der uns eine Stunde „geraubt“ wird, so die neuste Schlaf-Forschung.

2. Schlaf vergisst nichts – und stärkt unser Gehirn

Im Schlaf werden neue Erinnerungen ins Langzeitgedächtnis übertragen. Dramatisch: Wer nur vier bis fünf Stunden schläft, vergisst fast alles, was er am Vortag

gelernt hat. Schlafmangel kann außerdem das Risiko für Demenz erhöhen, denn Tiefschlaf hat eine reinigende Wirkung auf unser Gehirn von Abfallstoffen.

3. Schlaf lässt sich nicht nachholen – Prävention ist alles

Chronischer Schlafmangel über Wochen, Monate oder Jahre lässt sich nicht durch gelegentliches „Nachschlafen“ kompensieren. Regelmäßiger, ausreichender Schlaf ist der effektivste Schutz für Körper und Geist, während unregelmäßige Schlafgewohnheiten langfristige Schäden begünstigen.

Die Erkenntnisse des Bestsellers sind erschreckend. Was also tun, wenn man Probleme mit der nächtlichen Ruhe hat? Bereits seit vielen Jahrzehnten gibt es den natürlichen Schlafhelfer Baldriparan – Stark für die Nacht, der gezielt die Schlafqualität verbessern kann.

Wissenschaft bestätigt, was Natur längst weiß

Schon lange bevor es MRT-Scanner oder Schlaflabore gab, wussten Heilpflanzenforscher um die beruhigende Kraft bestimmter Pflanzen. Heute zeigt sich: Viele dieser traditionellen Erkenntnis-

se lassen sich wissenschaftlich erklären.

Dank Baldriparan endlich wieder stark für die Nacht

Baldriparan – Stark für die Nacht (Apotheke, rezeptfrei) enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Denn der Schlafexperte weiß: Nur Mittel, die eine ausreichende Menge des Wirkstoffs enthalten, können bei nervös bedingten Schlafstörungen nachweislich helfen. Wer auf die Nr. 1 Schlafmarke vertraut, muss keine Müdigkeit am Folgetag und keinen Gewöhnungseffekt befürchten. Baldriparan – Stark für

die Nacht ist sowohl wirksam als auch gut verträglich. Es lindert nervös bedingte Schlafstörungen, beschleunigt das Einschlafen und fördert auch das Durchschlafen, für eine ruhige und erholsame Nacht.



*OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

früher: Kammermädchen	Trojanerheld bei Homer	Körperteil	dt. Schriftsteller † (C. W.)	fries. Männerkurzname	Elbe-Zufluss	chem. Element	Dünger, Säureausgleichsstoff	Vorn. der Schauspielerin Moore	tiefgreifende Furcht	badi-scher Rhein-Zufluss	weich und glänzend	Kühlungsmittel
ugs. Ausruf des Erstaunens		span. Fluch					Flüssigkeitszerstäuber					
Gesteinsmasse				Hartmetall	Kunferbuntes							
		nicht hart	engl. Verwaltungsbeamter				Gewürz, Heilmittel ägypt. Stadt					
kleines Fein Gebäck	Edelmetallblock	Aufpasser, Posten			Teil des Fahrrades		Wacholderbranntwein			Ver-nunft, Einsicht		Pack. Gesindel
Gestalt der jüdischen Mystik				Verdauungsorgan	Ungar. Hirtenhund				Bodenhaftung d. Reifen (engl.)			
		ehelos, gemein	Übertragungsgerät f. digitale Daten				schnell laufen, spürten		gekörntes Stärkemehl nordruss. Halbinsel			
Fußballtreffer	peinliches Gefühl				überlieferte Erzählung	kleinere Religionsgemeinschaft						Hochschule (Kurzwort)
persönliches Fürwort (4. Fall)			Netzhaut des Auges	altgriech. Dichterin					lateinische Vorsilbe: unter			
sibir. Turkvolk	Wahlübung im Sport	früherer Name von Tallinn				ugs.: verloren (franz.)	ital. Filmregisseur †	Torten-zutat				
				Märchenfigur der Brüder Grimm	ital. Stadt am Arno engl. Adelstitel				großer Fluss in Ägypten			
Schrei		altes indisches Gewicht	schönste Frau der griech. Sage									
griech. geharzter Weißwein					Hafen auf Fehmarn							
			Himmelsrichtung									
schulreier Zeitraum	dt. Schriftsteller (Güter)				norddt.: Flaumfeder							

AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS

■ ■ ■ ■ F S ■ ■ T D ■ K ■ ■ L ■
 H O M E R I P L E O ■ I R A ■ ■ A A S ■
 ■ P A R O L I ■ H U L A ■ F O N S ■ ■
 H U H N ■ T O R R L L F Z U G ■ ■ ■
 Z E L O T Z L M O D E N A R R ■ ■ ■
 ■ I D E N L O S ■ F S ■ B L E D ■ ■ ■
 Z A U N E R R J A U C H E I ■ ■ ■
 ■ N A G E N D A D T ■ G A T E ■ ■ ■
 ■ E S S B A R E N T S T A U B E R ■ ■ ■
 A M T ■ E L A S E R E ■ M I L Z ■ ■ ■
 ■ B F R I E S ■ ■ A H N ■ ■ ■ ■ ■ ■
 ■ L O O S ■ S T I L T O N ■ ■ ■ ■ ■ ■
 ■ E R N E U E R N T R I ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
 ■ M A D E ■ N O N S E N S ■ ■ ■ ■ ■ ■

Auto & Verkehr

Autohandel

Barankauf! Fahrzeuge, Pkw, Lkw, Busse, Wohnmobile aller Art, jeder Zustand, mit o. ohne TÜV. Auch Agria o. Motor-/Fahrräder. Faire Preise! ☎ 0177-2802695 auch WhatsApp

Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 0170-9669002

Mittelhessen-Bote
Finden + Verkaufen
Telefon 06051 833-241

Ankauf von PKWs, Busse und Unfallwagen, VE-Cars. ☎ 0163-1546713. GN-Hailer, Altenhaßlauer Weg 3

Reisemobile

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 • www.wm-aw.de Firma

ImmobilienMarkt

Gew. Mietgesuche

Suche eine Halle, Werkstatt oder Scheune in Raum Gründau/Gelnhausen zum Betreiben eines KFZ-Servicebetriebs. Freue mich auf Ihren Anruf. ☎ 015127137180

Immob.-Gesuche

Suche renovierungs- oder auch sanierungsbedürftige Wohnung von privat, 50-100m², unvermietet, schnelle und unkomplizierte Abwicklung. ☎ 0162/6204036

Gew. Vermietungen

Bad Orb: Büro-/Praxisräume (130 m²) in Kurparknähe zu vermieten. Chiffre 14320.

Mietgesuche

Ich, eine ruhige Rentnerin, 64 J., junggeblieben, sportlich, zuverl., suche ab sofort eine Whg im Raum Gelnhausen, ca. 45-60 m², Warmmiete 640,- €. ☎ 0176 86097431

Gew.-Immob.-Gesuche

Suche Scheune in Maintal als Lagerplatz zur Miete ☎ 0171-6009179 info@dachbau-oertle.de

Suche Haus mit Scheune in Maintal zur Miete ☎ 0171-6009179 Info@dachbau-oertle.de

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen. Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Bauernhof mit Scheune und 3 Garagen in Gründau-Lieblos, 560 m² Grundstück, nur 175.000,- €. ☎ 0160/64928778

Häuser

Verkaufe 1 Familienhaus in Wächtersbach: 3 Schlafz. und ein großes Wohnz., Garage, 2 PKW-Stellpl. und Garten. Grdst. 487 m², Sauna, 2 Bäder, 610.000,- €. ☎ 0179/5144577

Büdingen: 3 Zimmer Küche, Bad, WC, Flur, Kellerraum, Balkon. Ab 30.01.26 frei. 700 Euro + Kautions + Umlagen nach Absprache. ☎ 06668/287

Hallo, Wohnung EG, 50 m², renoviert, barrierefrei in Rothenbergen ab sofort zu vermieten. Miete, Uml., Kt bei Interesse. Nur NR und keine Haustiere ☎ 0151/56176608

Gründau, 3,5 Zimmer Wohnung, 85 QM, Keller, Waschraum, PKW-Stellplatz, Kaltmiete 850 Euro + Umlagen, 2 MM Kautions, Tel: 0151/23717664

Langenselbold, 3-ZW, EG, 90m², Küche, Bad, WC, zu verm. KM 780,- € + NK + Kt ☎ 0175/7049900 ab 19:30 Uhr.

Wohnung, 92 m², 2. Stock, 3 Zimmer, Küche, Bad, Flur, Keller 780,- € Miete, 2 Monate Kautions, ab sofort ☎ 0175/5235114

StellenMarkt

Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Neben-tätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048-1009

Stellenangebote

Küchenhilfe in Vollzeit gesucht! Renommiertes Restaurant in Gelnhausen "Bergschlösschen" sucht Küchenhilfe (m/w/d) in Festanstellung. Arbeitszeit täglich 15-22 Uhr. Di Ruhetage. Brutto ca. 2.800€. Deutsch- oder Italienisch- Kenntnisse erforderlich. ☎ nach 17 Uhr - 06051/472647.

Maltser Hilfsdienst sucht Fahrerpersonal, ☎ 06051-929377

AUF MEINER ROUTE BIN ICH CHEF!

ab 13 Jahren
auf Minijob-Basis

Jetzt als **Zusteller** (m/w/d) bewerben!

Bad Vilbel Stadt + Dortelweil + Gronau + Heilsberg
Bad Nauheim
Friedberg Bruchengraben + Ockstadt + Ossenheim
Ober-Mörlen + Langenhain-Ziegenberg
Butzbach
Münzenberg
Wölfersheim

Gutenbergstr. 1 · 63571 Gelnhausen
Tel.: (06051) 833 292 / 293
Vertrieb@gnz.de · www.dpn-media.de

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

FundGrube

Bekanntschafen

Margot, 65 J., fraulich-hübsch, mit etwas vollbus. Figur. Ob kochen, backen, Haus- u. Gartenarbeit, das alles geht mir leicht von der Hand. Doch leider bin ich verwitwet u. fühle mich sehr einsam. Suche e. lieben Mann, der meinem Leben wieder e. Sinn gibt. Wollen wir Weihnachten zus. verbringen u. auch den Rest des Lebens? pv ☎ 0176-56841872

Reiselustige Sie sucht humorvollen Optimisten Chiffre 14607

Haushaltsauflösungen

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Kaufgesuche

Sammler mit jahrelanger Erfahrung sucht und kauft Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernstein, Schmuck, Perücken, Puppen, Ledertaschen und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silber, Bestecke, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Wohnungs- und Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskrete Barabwicklung vor Ort von Mo. - So., 8 - 21 Uhr. ☎ 06031/7768934

Frau Raffael kauft an Pelze aller Art, zahle bis zu 5000,- €. Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Briefmarken, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernsteinschmuck, Perücken, Puppen, Lederjacken und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise! 100% seriös und diskret! Barabwicklung vor Ort. Mo. - So.: 8.00 - 20.00 Uhr ☎ 0178/3859714

Aus alten Sachen Geld machen! Ich kaufe Pelze aller Art, Haushaltsauflösungen, Nachlässe, Zinn, Möbel, Porzellan, Bierkrüge, Mode- und Goldschmuck, Silberbesteck, Kame-ras, Zahngold, Uhren aller Art (auch defekte), Münzen aller Art, Ferngläser, Militärsachen, Puppen, Bilder, Musikinstrumente, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bernstein. Alles anbieten! Auch am Wochenende. ☎ 06181-9996567

Achtung! Seriöser Barankauf von alten Möbeln, Porzellan, Fotokameras, Bierkrüge, Bilder, Uhren, Ferngläser usw. Auch kpl. Nachlässe od. aus Wohnungsauflösungen. Gerne auch defekte Sachen. Alles anbieten! Zahle Höchstpreise. Kostenl. Anfahrt, Beratung sowie Werteschätzung. Seriöse u. diskrete Barabwicklung. ☎ 06181/14164

Kaufe Trödel, Sachen an Haushaltsauflösungen und vieles mehr. Schreibmaschine, Nähmaschinen, Teppiche, Puppen, Münzen, Schallplatten, Ferngläser, Schmuck, Uhren aller Art, auch defekt, Trachten, Mode, Pelze, Zahngold, Militärsachen, Kleidung. Komme vorbei, zahle bar und fair. ☎ 0163/0481446

Achtung: Kaufe alte Musikinstrumente, z.B. Geigen, Cello, Kontrabass, Bratsche, Saxophon, Fagott, Gitarre usw., auch reparaturbedürftig. ☎ 06051/6095826 o. 0176/37656265

Dienstleistungen

Sie wollen renovieren? Maler- und Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183-928475 o. 0179-2108959

Hoti Malermeister: Innen/Außen Anstrich/Putz, Tapezier-/Lackierarbeiten, Trockenbau, Vollwärmeschutz, Badsanierung (auch barrierefrei), Bodenbelag: Fliesen, Laminat, Vinyl. ☎ 0190-96687594

Handwerker Gert übernimmt für Sie Trockenbauarbeiten, Fliesen/Laminat verlegen, tapezieren/streichen, Fassadendämmung/Außenputz, Gerüst stellen, Demontearbeiten, Renovierungen aller Art. ☎ 0171/5140161

Handwerker hat Termine frei! Ich verlege Fußböden, streiche, tapeziere, Trockenbau, Fliesen verlegen. ☎ 0151-19131096

Flohmarkt

Weihnachtlicher Hofflohmarkt am 14.12.25 in Nidda Oberschmittens, Sackgasse 6. 10-16Uhr Weihnachts- und Geschenkartikel, Plüsch, Taschen, Spiele uvm. Bar / paypal

Großer Flohmarkt am So. 14.12. in Gründau-Lieblos am Höfner-Möbelhaus - trödeln, schlemmen und genießen. Info: lampert-maerkte.de und bei facebook, ☎ 02473/20596-50.

Duru's Flohmarkt. 21.12. Globus Wächtersbach; 19 ☎ 0176-24857953. Ohne Anmeldung, einfach vorbeikommen.

Haushaltsauflösungen

Wir bieten Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen und Umzüge mit Werteanrechnung an. Unser kompetentes Team arbeitet zuverlässig, schnell und sauber. Freistpreisgarantie. Holen Sie sich Ihr Angebot kostenlos und unverbindlich. Klemens-Umzüge24 ☎ 0152/08264256

Die Ameisen: Entrümpelungen, Haushaltsauflösung, Umzüge, Renovierung, Garten- u. Abrissarbeiten, Gewerbe, Haus-, Mess- und Problemwohnungen ☎ 06053-7775, 06184-905729, 01522-2038811 www.ameisen-heimerl.de

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote
mit Kreisaußgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Erhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Verlagsleiter: Carsten Lohmüller
Chefredakteur: Thomas Weiz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiterin: Manuela Hoyer

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 38/51.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchtern Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessen-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht: Gelnhausen - Mittelungsblatt, Langenselbold - Langenselbolder Bote, Wächtersbach - Wächtersbacher Stadtanzeiger, Gründau - Gründauer Anzeiger, Freigericht - Freigerichter Bote, Hasselroth - Hasselrother Anzeiger, Linsengericht - Linsengericht Anzeiger, Biebergönd - Wochenblatt Biebergönd.
Auflage: 306.360.
Kombination mit Gießener Zeitung.
Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 435.235
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Wir nutzen KI-Technologien zur Unterstützung bei der Bearbeitung von Routineaufgaben.
Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte. Bezugspreis bei Postzustellung: 2,50 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.
Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an zustellung@bte.de zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen. 2025

Redaktion (06051) 833-202
Werbevermarktung (06051) 833-244
Zustellung (06051) 833-299

NORMA®

ZU Weihnachten Mehr fürs Geld

ab Montag, 15. Dezember

Alle Filialen haben Montag – Samstag ab 7 Uhr geöffnet!

Caffè Crema ganze Bohne je 1 kg (1 kg = 11,88)

33% billiger
UVP 17,99
11,88* 1 kg

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

JAMESON Irish Whiskey dreifach destilliert doppelt so mild und dabei ganz einzigartig. Perfekte Balance aus würzig-nussigen Noten und süßen Vanilletönen, die von einem Hauch süßen Sherrys begleitet werden. Außerordentlich mild am Gaumen. 40% vol, je 0,7 l (1 l = 21,41)

31% billiger
UVP 21,99
14,99*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

2 Kästen Hefe-Weißbier je 2x20x0,5 l, zzgl. 2x3,10 Pfand (1 l = 1,08)

47% billiger
UVP 40,98
21,60*

49% billiger
Nur gültig mit NORMA Plus App von 15.12. bis 21.12.2025
20,80**

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

ROBOTE Rote Äpfel Deutschland/Region Bodensee, im XXL Karton Kl. I, ausgewählte Sorten: Braeburn, Elstar, Jonagold, Kal. 75/85 + 80/90 mm, je 5 kg (1 kg = 1,11)

XXL - 5 kg!
5,55*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

Red Bull Energy Drink koffein- und taurin-haltiges Erfrischungsgetränk – Classic, The White Edition oder Sea Blue Edition je 250 ml, zzgl. –25 Pfand (1 l = 3,-)

46% billiger
statt 1,39
–,75*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

Kerrygold Butter Original Irische Butter, Kerrygold Extra gesalzen oder ungesalzen je 250 g (1 kg = 6,36)

60% billiger
statt 3,99
1,59*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

GUT LANGENHOF +++ Aktion +++ Frischfleischtruhe: Hähnchen Oberkeulen Geschnetzeltes natur je 800 g (1 kg = 7,49)

800 g
5,99*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

B Heidelbeeren Südafrika Kl. I, ideal für Müsli oder Smoothies, je 400 g (1 kg = 9,13)

400 g!
3,65*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

SENTER Südtiroler Speck je ca. 640 g, Ware einzeln ausgepreist (1 kg=13,99)

21% billiger
UVP 1kg=17,90
8,95*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

WILDMANN'S GOURMET Entenkeulen-Pfanne Entenschmel mit Rückenstück, mit Haut und Knochen, gewürzt, tiefgefroren je 1 kg (1 kg = 9,99)

28% billiger
UVP 13,99
9,99*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

Grünländer Käse versch. Sorten, z. B. Mild & Nussig je 156 g (1 kg = 12,05)

37% billiger
statt 2,99
1,88*

44% billiger
Nur gültig mit NORMA Plus App von 15.12. bis 21.12.2025
1,66**

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

Kinder Cards Waffelspezialität mit cremiger Milch- und Kakao-füllung je 5x25,6 g (1 kg = 15,55)

31% billiger
statt 2,89
1,99*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

Coca-Cola koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk je 6x0,33 l, zzgl. 6x –25 Pfand (1 l = 1,86)

17% billiger
statt 4,49
3,69*

22% billiger
UVP 11=1,76
3,49**

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

PRINGLES Chips versch. Sorten, z. B. Original oder Sour Cream & Onion je 165 g (1 kg = 8,42)

44% billiger
statt 2,49
1,39*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

RAPSGOLD Reines Rapsöl Zum Kochen, Braten & für Salate je 750 ml (1 l = 3,99)

25% billiger
statt 3,99
2,99*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

ZENTIS Original Aachener Pflümli nach Traditionsrezept je 350 g (1 kg = 5,69)

20% billiger
statt 2,49
1,99*

Aktionszeitraum: 15.12. bis 21.12.2025

➔ BIS ZU 60% SPAREN

Aluguss-Topf mit Glasdeckel oder Hochrand-Pfanne „Hamar“ in Magenta oder Silber • Pfannen aus geschmiedetem Aluminium, Töpfe aus hochwertigem Alu-Guss • Pfannen backofenfest bis ca. 150 °C, jeweils mit Softtouchgriff • Töpfe backofenfest bis ca. 240 °C (mit Glasdeckel bis ca. 180 °C)

24 Auch online

Pfanne ca. 28 cm und 32 cm mit Gegengriff

Ø ca. 24 cm
Ø ca. 28 cm
Ø ca. 20 cm

18,99* **21,99*** **24,99***

VERITAS Nähmaschine „Rosa,,“

- 23 Stichprogramme • Nähen von Reißverschlüssen möglich • Integrierter Fadenabschneider • Automatisches, vertikales Spulensystem • Blendfreies LED-Nählicht • Schlanker Freiarm • Hoher Drehmoment für feste Stoffe • Integrierte Einfädelhilfe • Abnehmbares Zubehörfach

44% billiger
UVP 249,-
139,-*

Inklusive: • Markenadeln • Allzweckfuß • Reißverschluss • Filzkissen • Nahttrenner • Kantenlineal • Garnrollenkappe groß & klein • 3 Spulen • L-Schraubendreher • Strick- und Stopfplatte • Ölflasche • Garnrollenstift • Jeans- und Ledermadel

Stichlänge bis 4,00 mm einstellbar

ElleNor Schlaf-/Hausanzug aus Sherpa-Fleece, für Damen

- 100% Polyester
- Mit Antistatik- und Antipilling-Ausrüstung
- Mit Stehkragen und aufgesetzter Känguru-Tasche
- Leicht tailliert • Größen M (40/42) – XL (48/50)

je Ausführung **14,99*** **NEU**

Warme, flauschige Sherpa-Fleece-Qualität

TOPTEX Mikrofleece-Troyer „Space Dyed“ für Damen oder Herren

- 100% Polyester (Duo-Therm® Pro 1)
- Damen-Größen M (40/42) – XL (48/50)
- Herren-Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Troyer **9,99***

DUO Prof THERM

24 Auch online

Trendiger mehrfarbiger Effekt durch Space Dyed Technik

TOPTEX Winter-Fleece-Arbeitsjacke für Herren

- 100% Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Arbeitsjacke **16,99***

2 seitliche Eingriffstaschen mit Reißverschluss

Extrem wärmend

- ✓ Futter aus weichem Mikrofleece
- ✓ Oberstoff mit wärmendem Sherpa-Fleece

MB Winter-Komfort-Boots für Herren

- Innenausstattung aus kuscheligem Warmfutter
- Pflegeleichtes und strapazierfähiges Obermaterial
- Größen 41 – 45

je Paar **21,99***

26% billiger
UVP 29,99

Schwarz mit Klettverschluss

VERITAS Nähmaschine „Rosa,,“

44% billiger
UVP 249,-
139,-*

Inklusive: • Markenadeln • Allzweckfuß • Reißverschluss • Filzkissen • Nahttrenner • Kantenlineal • Garnrollenkappe groß & klein • 3 Spulen • L-Schraubendreher • Strick- und Stopfplatte • Ölflasche • Garnrollenstift • Jeans- und Ledermadel

Stichlänge bis 4,00 mm einstellbar

Liebevoll verpackt

Hochwertige Design-Geschenktaschen in folgenden Ausführungen:

- Maxi-Geschenktasche 2er-Set
- Flaschentasche 3er-Set
- Midi-Geschenktasche 3er-Set je Ausführung

2,99*

Hochwertiges Design-Geschenkpapier

ca. 2 m x 70 cm, versch. Designs (1 m² = 2,14) je Ausführung **2,99***

Mit Hologrammen oder Glitter

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung. ** Gültig für Nutzer der NORMA Plus App. Nur in der Filiale einlösbar. Es gelten die Bedingungen in der NORMA Plus App.

ÖKO-TEST Goldora Feine Nürnberger Oblaten-Lebkuchen Bitterschokolade je 200-g (1 kg = 11,45)

sehr gut

Preis-Leistungssieger!

Ständig im Sortiment **2,29**

2X ÖKOTEST SEHR GUT!

MULTITEC Backpapier-Zuschnitte je Packung **–,95**

Ständig im Sortiment

ÖKO-TEST MULTITEC Backpapier-Zuschnitte **sehr gut**

Ständig im Sortiment

NORMA Lebensmittel-Filialbetriebe Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg